

Чужому навчаєшся,
Своєму не цураєшся...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
424-0237
424-0807
УНСоюз: 435-8740
— Тел. в Нью-Йорку: —
Барклі 7-4125
УНСоюз: Барклі 7-5337

РІК LXXII. Ч. 241. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. СЕРЕДА, 29-го ГРУДНЯ 1965 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. WEDNESDAY, DECEMBER 29, 1965 No. 241. VOL. LXXII.

ОСТАННІ ВІСТІ

Вівторок, 28-го грудня 1965

В АМЕРИЦІ

ВІД 1-ГО СІЧНЯ ОБОВ'ЯЗУЄ ЗВІЛЬШЕННЯ ПОДАТКОВ ДО СОЦІАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Досі вкладки до соціального забезпечення становили по 3,625 відсотка від прибутків до \$4,800 річно. Згідно з новим законом про соціальне забезпечення від 1-го січня ці вкладки становлять по 4,2 відсотка і обов'язують від прибутків до \$6,600 річно. Досі найбільша ставка до соціального забезпечення вносила \$174 річно, в 1966-му році вона становитиме \$277,20 річно. Збільшено податок до соціального забезпечення у зв'язку з новим законом про медичну опіку, яка починається аж 1-го липня 1966 року, але вкладки збільшено вже від 1-го січня 1966. 1-го січня 1967-го року ставки вноситимуть 4,4 відсотка, а 1-го січня 1969-го року — 4,9 відсотка. В 1987 році вони мають становити 5,65 відсотка.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ЕКСПОРТ В ЛИСТОПАДІ ЗБІЛЬШИВСЯ НА 3 ВІДСОТКИ і становив \$2,405,000,000. Але імпорту в цьому самому місяці зменшився аж на 5 відсотків і становив \$1,903,300,000, і це спричинило надвишку в торговельному бюджеті в листопаді на \$502 мільйони. В жовтні надвишка становила тільки \$347 мільйонів. В перших одинадцятих місяцях цього року експорт вивозив \$26,254,000,000, а імпорту \$20,980,000,000. Торговельна надвишка становила від січня до листопада \$5,300,000,000. Але ЗДА мусять видавати долари за кордон на інші цілі, і те саме роблять і приватні компанії ЗДА, тому великі суми доларів виходять поза кордони цієї країни, за які чужі держави купують американське золото.

НАУКОВЦІ ПЕРЕДБАЧАЮТЬ МОЖЛИВІСТЬ КОНТРОЛЮВАТИ ЛЮДСЬКІ ДУМКИ за допомогою ліків. Про це доповідає на зборах Американського Товариства Задавань Студій в Берклі в Каліфорнії професор Каліфорнійського університету д-р Дейвід Креч. Він сказав, що коли вдасться науковцям за допомогою хімічних ліків контролювати людське думання, то це буде таке велике наукове відкриття, яке владосе людям під час другої світової війни в ділянці фізики, коли вдалося виявити атомову енергію. Контроль людського думання матиме велике значення в ділянці етики, політики і соціальних взаємин між людьми й народами. Покищо з успіхом переводять контроль "думання" риб та пурів. Пізніше будуть робити досвіди з людьми.

ДЖАНСОНОВА ЛЮДИНА ТЕКЕСАЄЩ КЛІФТОН С. КАРТЕР МАС ВІПЛИВ В ДЕМОКРАТИЧНОМУ КОМІТЕТІ. На весні ц.р. він став секретарем Демократичного Комітету. А тепер він має керувати і фінансами цього Комітету. Таким чином вплив президента Джансона на політику найвищого партійного проводу значно збільшився. 60-літній голова Комітету Діан М. Веєлі, якого найменував був докінчий президент Кеннеді в 1960-му році, більшу частину року перебував в Гарпурі, Коннектикут, бо він є одночасно і головою Стоїчного Демократичного Комітету.

ДЕРЖАВНІ НАУКОВЦІ ЗРОБИЛИ ПОСТУП В ДІЛЯНЦІ ХАРЧІВ ДЛЯ НЕЗАМОЖНОГО НАСЕЛЕННЯ в недоврозвинених країнах. 60 почали продукувати м'яку з рибного м'яса, яка має 80 відсотків протеїну. Цією справою займаються фахівці з Бюро Торговельного Рибальства. Коли б використали для цієї цілі тільки рибне багатство з американських вод, то вдалося б випродувати харчів для одного більшого населення на протязі майже одного року — 300 днів. Ця м'яка є без запаху і має присмачний смак.

У СВІТІ

В СІНГПІ ВІДБУДУТЬСЯ впродовж найближчих тижнів десятки процесів за "зраду", "змову" і т. п. злочини. Найвідоміше судитимуть те, що недавно дуже впливового редактора Мустафа Аміна, що йому закидають шпигунство у користь Америки. Дальшими підсудними будуть терористи з правих мусульманських груп, та змовники з табору "передреволюційних опортуністів". Загалом в найближчих тижнях число оскаржених у різних злочинах проти держави і режиму буде 200 до 300 осіб.

ПРЕМСЕР БІЛО-РАСІСТСЬКОГО УРЯДУ В РОДЕЗІ ІСН Д. СМІТ ПЕРЕКОНАНИЙ, що його уряд вийде переможно з усіх економічних санкцій, що їх проти нього проголосила Британія. Зокрема він заявив в інтерв'ю, що було проголошене через радіо-телевізю в Америці, що Родезія має на складі нафти й газоліну на шість місяців, але може обійтися без довозу з контрольованих Британією і Америкою джерел ще шість років. Родезія — заявив він — купуватиме газоліну скрізь, де зможе — а має вже тепер багато охочих продавців її.

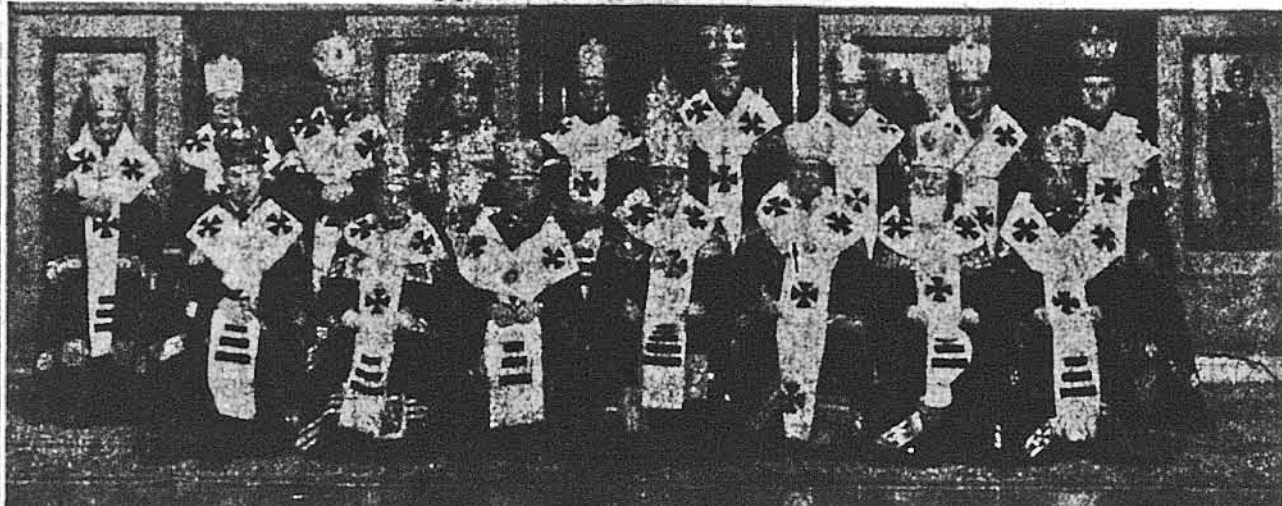
УРЯД КАМБОДЖИ, ШО СУСІДІВ З ПІВДЕННИМ І ПІВНІЧНИМ В'ЄТНАМОМ, ЗАЯВИВ, що він поборюватиме своїм військом всі ворожі спроби порушення кордонів Камбоджі — південними чи північними в'єтнамцями, "або будь ким іншим". Цю заяву треба вважати за відповідь на американську заповідь, що американський військовий у Південному В'єтнамі дістає наказ переслідувати ворога, якщо він скрився на території Камбоджі і відтілює острівні американці. Голова Камбоджі Нордом Шіанук раз-у-раз запевняв, що його країна "невтральна", але насправді толерує використання території Камбоджі комуністами, як терену для відвоювання, перетворення її в новий випадок та перемаршу з Північного В'єтнаму.

ДИКТАТОР КОМУНІСТИЧНОГО КИТАЮ, МАО ТСЕ-ТУНГ, СКІНЧИВ 72 РОКИ ЖИТТЯ в минулу неділю. Однак згідно з пресовою політикою в комуністичних країнах, де в газетах нічого не пишеться про приватне життя громадян, не було ніде згадки про ту подію. Зате закінчила преса використання нагоду для пригадки невдач і успіхів того комуністичного ватажка, який вважав себе за єдино авторитетного інтерпретатора наваць Маркса-Леніна та законного наступника Леніна-Сталіна на становищі керівника міжнародного комуністичного руху.

ВТЕЧА З КОМУНІСТИЧНИХ КРАЇН ПРОДОВЖУЄТЬСЯ, хоч — внаслідок поліційних перешкод — не в таких розмірах, як раніше. 4 морські старшини на кубинському торговельному кораблі, припливши до порту в Токіо, заголосили в американському консуліаті з проханням до поліційних азіатів. Їх корабель мав взяти "подорож" в Шангаї зброю для Північного В'єтнаму. Три туристи із Східної Європи, з близько неназваних країн, прибувши до Греції, вибрали свободу. Два поляки втекли у Швеції з свого корабля.

ЗАХІДНО-НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР ЛЮДВІГ ЕРГАРД ПРОСІВЛЯВ ЗДА у своєму Рідзальному зверненні, що його вголосив через радіо-телевізю, як єдину закордонну державу, про яку він згадував. Він дякував Америкі за допомогу і ділі відбудови з воєнних руй.

УКРАЇНСЬКІ КАТОЛИЦЬКІ ВЛАДИНИ З НАГОДИ ЗАКІНЧЕННЯ ДРУГОГО ВАТИКАНСЬКОГО СОБОРУ ПРОГОЛОСИЛИ СПІЛЬНО ПASTИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ ТА ЗВЕРНУЛИСЯ З ПРИВІТОМ ДО ПРАВОСЛАВНИХ



ВЛАДИКИ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ ПІД ЧАС ЧЕТВЕРТОЇ СЕСІЇ П. ВАТИКАНСЬКОГО СОБОРУ. В першому ряді сидять (зліва): Преосв. Ніль Саварин, ЧСВВ, ВПРЕОС. Іван Бучко, ВПРЕОС. Максим Германюк, ЧНІ, Еміненція Носиф Кардинал Сліпий, ВПРЕОС. Амвросій Сенишин, ЧСВВ, ВПРЕОС. Гавриїл Букатко, Преосв. Ісидор Борецький. В другому ряді стоять (зліва): Преосв. Носиф Мартиниць, ЧСВВ, Преосв. Володимир Малавчук, ЧНІ, Преосв. Августин Горняк, ЧСВВ, Преосв. Платон Корняк, Преосв. Андрій Роборечий, Преосв. Носиф Шмондюк, Преосв. Іван Прашко, Преосв. Андрій Савелік, САЛ, Преосв. Яким Сегеді. На снітліні, що зроблена в каплиці Папської Колегії св. Носафата в Римі, не має несприятливого хвалено шпигівського списа Преосв. Йосифа Табра.

Ватикан, Рим. — На закінчення Другого Ватиканського Собору 8-го грудня ц.р. всі українські католицькі Владики, які брали участь у цьому Соборі, з Верховним Архиспископом і Кардиналом Носифом Сліпим на чолі, проголосили Спільне Пастирське Послання про Собор, його нагоди й рішення та їх значення для Української Католицької Церкви й українського народу, закінчивши це Послання святошним рідзанням побажаннями. Рівночасно з цим посланням, що його проголошено у тійчій випущеному "ВЛАГОВІСНИКУ" Верховного Архиспископа Візантійського — Українського (Греко-Руського) Обряду" (Рік II, ч. 1.), опубліковано Спільний Привіт Православним, текст якого надруковано в журналі "Свобода".

У Спільному Посланні, крім загальної характеристики перебігу й рішень Другого Ватиканського Собору, у розділі про "Наші завдання відносно рішень Вселенського Собору" з'ясовано й такі важливі проблеми Української Католицької Церкви, як "Обновлення у проповіданні Божого Слова", "Обновлення в освітченні людських душ", "Жива українська мова в літургічних богослужбах", "Літургічний рік", "Церковний календар" та "Обновлення християнського життя запровадженням християнського правопорядку в усі форми людського життя".

Справа церковного календаря. На цю тему в згаданому Посланні м.і. сказано: "... беручи до уваги, що Вселенська Церква і усі держави світу створюють можливість і приготуються до запровадження нового календаря, не можна тепер міняти в Українській Католицькій Церкві дотеперішнього юліанського календаря. Однак там, де заходять дійсна духовна потреба й де переважна більшість вірних цього багача, місцевих Владик, за згодою Апостольського Престолу, може дозволити вірним користуватися григоріанським календарем, заповнюючи, однак, повну духовну опіку для вірних, що далі залишилися при юліанському календарі. Така розв'язка згідно з дотеперішньою практикою дозволяє задовольнити духовні потреби деяких частин своїх вірних, без небажаного ускладнення зміни цілої календарної системи напередодні запровадження нового, світового календаря в цілій Христівій Церкві. Тому оцим звертаємось — сказано далі —

Справа церковного календаря

Спільному Посланні — до всіх наших вірних, щоби виявили належне зрозуміння для календарних різниць, спричинених сьогодишніми умовами життя. Бо так календарні спори можуть вийти тільки на шкоду нашої Церкві й усієї української спільноті..."

Зміни в літургічних богослужбах. На цю тему в Спільному Посланні м.і. сказано: "Згідно з постановами цього Собору, ми садиченки, які вірні, не мають права самовільно виправдовувати будь-яких змін в літургічних богослужбах... Це може робити тільки компетентна церковна влада, якою в нашій Українській Католицькій Церкві є Верховний Архиспископ з Радіо Ієрархія. Для заповнення належного й успішного плекання Літургії, церковної музики й інших форм церковного мистецтва, Собор поручає, щоби в кожній єпархії існувала окрема Літургична Комісія, як рівно ж Комісія церковної музики й Комісія церковного мистецтва".

Жива українська мова в літургічних богослужбах. На цю тему в Спільному Посланні м.і. сказано: "Літургія як середок освітчення душ своєю мовою, укладом і формою служіння повинна відповісти і нині, як це було завжди, потребам вірних. Тому, коли йдеться про мову, вона повинна бути для них доступна і зрозуміла, щоби вони могли безперешкодно брати участь в євangelію духовного користю. Для того, за дозволом правної церковної влади Собор дозволив уживати в богослужбах живої, рідної мови... Згідно з тією постановою Собору, залишаючи в засади і на далі церковнослов'янську мову, ми поришати ввести з часом і в міру потреби живу українську мову в Літургії і священнодійства нашого обряду. Рівно ж дозволяємо в разі konieczности вживати, за виразним благословенням місцевого ієрарха візантійсько-українського обряду, теж інших мов: у читанні Апостола й Євангелія, після їхнього прочитання в українській мові, та в проказуванні віршів: "Вірую", "Отче наш", "Вірую, Господи, і визнаю".

Цілість цього історичного послання, як також ряд інших постанов, і розпоряджень, проголошених Верховним Архиспископом та Єпископатам Української Католицької Церкви на закінчення Другого Ватиканського Собору будуть опубліковані в найближчих числах "Свободи".

ПРИВІТ ПРАВОСЛАВНИМ

БЛАЖЕННИМ МИТРОПОЛИТАМ ВИСОКОПРЕОСВЯЩЕННИМ АРХІЄПІСКОПАМ ПРЕОСВЯЩЕННИМ ЕПІСКОПАМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ

Верховний Архиспископ і усі Владики Української Католицької Церкви, зібрані на Другому Ватиканському Вселенському Соборі, передаємо у день його торжественного закінчення наш ширший братній привіт усім Вам. Блаженніші й Високопреосвященніші Владики Української Православної Церкви, закликаючи про нашу спільну молитву за Вас і за Ваших вірних у ці історичні хвилини для усього християнського світу й усього людства. Рівночасно прохасмо Вас про Ваші святі молитви до Всевишнього, і про молитви Ваших вірних, щоб велика діля зближення і об'єднання всього християнського світу, започаткована так успішно на цьому Соборі, знайшла глибокий відгомін і здійснення серед українських вірних обидвох наших Церков.

Нехай цей наш щирий братній привіт і Собору буде духовними обіймами Владик обидвох наших Церков на зразок обіймів і поцілунку миру та братньої любови Римського Архиспископа Папи Павла VI з Вселенським Царгородським Патріархом Атанатором I, яким закінчився Другий Ватиканський Вселенський Собор.

За прикладом Первобратів Католицької і Православної Церков, які з нагоди Вселенського Собору зняли зі себе рештки прихрипх споминів минулого, поглинші і ми вважали прикри спомини з історії обидвох наших українських Церков, і в новому євangelіюному дусі явно започаткуймо нову добу наших взаємовідносин у правдивій християнській любові і щирому братерстві.

Нехай увесь український Народ знайде у наших братніх обіймах миру й у нашому поцілунку християнської любови спасіння приклад на тяжкій дорозі об'єднання себе в один великий християнський народ з славним минулим та з великими можливостями світлого майбутнього.

Разом з нашим братнім привітом миру й любови прийміть, Блаженніші й Високопреосвященніші Владики, наш спільний святошній і новорічний побажання для Вас, для Вашого Духовенства та всіх вірних з заповненням про нашу спільну молитву до Новонародженого Христа і Пресвятої Богородиці, Заступниці Християн.

З висловом найглибшої пошани і християнської братньої любови.

Дано в Римі, дня 8 грудня 1965 р., у день закінчення Другого Ватиканського Собору.
+ ІОСИФ, Верховний Архиспископ Української Католицької Церкви; + МИТРОПОЛИТ; + МАКСИМ, Митрополит Вініпезький; + АМВРОЗ, Митрополит Філадельфійський; + ІВАН, Архиспископ Леонардійський, Візитатор України в Західній Європі; + ГАВРИІЛ, Архиспископ Білгородський, Адміністратор Крижівський; + НІЛЬ, Єпископ Едмонтонський; + ІСІДОР, Єпископ Торонто-Онтарійський; + АНДРЕЙ, Єпископ Саскатунський; + ІОСИФ, Єпископ Сент-Фрэнсиский; + ЯРОСЛАВ, Єпископ Чикагський; + ІВАН, Єпископ Зігританський, Екзарх України в Австралії; + ПЛАТОН, Єпископ Кастрамарійський, Екзарх України в Німеччині; + ВОЛОДИМИР, Єпископ Еліфавський, Екзарх України у Франції; + ІОСИФ, Єпископ Сулацький, Екзарх України у Вразилії; + АНДРІЙ, Єпископ Севастопольський, Візитатор України в Аргентині; + АВГУСТИН, Єпископ Гермонитанський, Екзарх України в Англії; + ІОАКИМ, Єпископ Ієсарійський Помічник Крижівський.

Відділи УНСоюзу в Трентоні об'єдналися

Трентон. — Два трентонські, дотеперішні секретарі 154-го Відділу — місце-предсидання, Степан Шевченко, 116 Відділу та Товариство ім. Миколи Лисенка 154-й Відділ, об'єдналися, вирішивши злику на своїх загальних зборах в неділю, 19-го грудня 1965 р., в яких взяв участь обласний організатор УНС Степан Гавриш, Новий Відділ зберігас назву і число більшого, 116-го Відділу. Після об'єднання обрано нову управу єдиного вже в Трентоні союзового Відділу в такому складі: Інж. Дмитро Кузик — передсидання, пані Ніна Само-

ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ ГОМФРІ ВІДЛЕТІВ ДО ЧОТИРЬОХ СТОЛИЦЬ ДАЛЕКОГО СХОДУ

ВАШИНГТОН. — Віце-президент Гюберт Гомфрі відлетів в понеділок 27 грудня до столиці Японії Токіо, звідкіль він має податися до столиці Філіппін Манілі, де в четвер 30 ц.м. репрезентуватиме президента Джансона на інавгурації нового президента Філіппін, Фердинанда Маркоса. З Філіппін Гомфрі поїде на Тайвань (Формозу), до столиці Тайпей, і до столиці Південної Кореї Сеулу. В товаристві віце-президента Гомфрі знаходиться його дружина Міорель і 18-річний син Даглас, один із прибічників президента Джансона. Шей напередодні свого від'їзду, в минулий понеділок, Гомфрі мав довгу нараду з державним секретарем Діном Раском, з яким теж разом обідав. Однак американські коментатори не сподіваються, щоб та подорож Гюберта Гомфрі мала якісь наслідки на дальший хід в'єтнамської війни і спроб замирення, а радше, що вона зацікавить взаємини між ЗДА і їх чотирма вірними далекосхідними союзниками — Японією, Філіппінами, В'єтнамом та Південною Кореєю.

ВЖЕ 4-Й ДЕНЬ ЗДА НЕ БОМБАРДУЮТЬ ПІВНІЧНОГО В'ЄТНАМУ

Сайгон. — Над Північним В'єтнамом продовжують затишшя: від минулої суботи, себто латинського Різдва, американське летунство припинило бомбардування будь-яких об'єктів у Північному В'єтнамі, Білий Дім і Державний Департамент разом із американською амбасадой у Сайгоні зберігають у цій справі повну мовчанку і відмовляються виходити на цю тему в розмову із журналістами. Тільки речник секретаріату оборони у Вашингтоні відхилив рубець тайни, заявивши, що припинення бомбардування Північного В'єтнаму чи відновлення того бомбардування — є справою військ і дипломатії. Ця заява потвердила здогади, що президент Джансон рішив піти на зустріч тим міжнародним і американським колам, які покликалися на скарги північного в'єтнамських комуністів, що бомбардування Північного В'єтнаму є "найбільшою перешкодою до миру" та "найбільшим доказом агресивної політики американських імперіалістів". Деякі коментатори звертають увагу, що Президент буде легше перевести подвоєння збройних сил ЗДА Америки у Південному В'єтнамі, коли він матиме за собою той моральний аргумент, що ось комуністи знову знехтували явним доказом доброї волі американців. Покищо всі американські дипломатичні станції дістали — твердять газети — наказ із Вашингтону пильно стежити за всіма позначками готовості Північного В'єт-

При українській євангельській церкві в Ньюарку створено Відділ УНСоюзу

Ньюарк. — В суботу 18 грудня ц.р. при місцевій українській євангельській церкві створено Відділ УНСоюзу, який одержав порядковий номер 340, і прийняв для себе назву "Перший Відділ Українських Євангелістів". Збори відкриті молитвою пастора Андрія Давидюк, який згодом з'ясував присутній причину скликання зборів. Після цього обласний організатор УНСоюзу Степан Гавриш коротко накреслив історію УНС від його ранніх піонерських часів та з'ясував його роль в національному та господарському житті української громади в ЗДА і в Канаді. Зокрема пояснив п. Гавриш основи модерного забезпечення, що їх УНСоюз дав всім членам. Після доповіді відбулася оживлена дискусія і згодом вибір першої управи Відділу: до якої увійшли: пастор Андрій Давидюк — голова, Іван Товканюк — заступник голови, Василь Жуковський — секретар, Софія Оріховська — заст. секретаря, Василь Колібіс

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918

Address: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

Проблемні надії

Речник Апостольської Столиці заявив, що Папа Павло VI глибоко розчарований, що Різдвяне перемир'я у В'єтнамі минулося безслідно для тривалого замирення. Папа, — заявив той духовник, — вичинив усе, що міг вчинити, і, продовжувати чинити все можливе для сприяння миру у В'єтнамі. Як відомо, Папа звернувся з палким закликом до миру напередодні Різдвяного Різдва Христового з згодою підняти за проголошення перемир'я окремих листами — президентів Діксона, президентом вільного Південного В'єтнаму й комуністичного Північного В'єтнаму. Комуністи запропонували були взагалі тільки 12-годинне перемир'я, американські ж авіаційні команди проголосили з свого боку перемир'я на 30 годин, що його вони — комуністи — ніколи ще не оприлюднили, які тим паче в практиці не визнавали. Протягом всього того псевдоперемир'я комуністи порушили його 48 разів. Рівень в той час американські воєни признають, що комуністичні снайпери мали легше завдання, бо американці вірили в перемир'я і, хоч командувачі наказували їм беретись, їхня чуйність була така послаблена. Скінчили воєни згинуло впродовж отого Різдвяного, "миру" — не проголошено, щоб, мабуть, не додавати жалю залізним батькам, вдовам і сиротам...

Однак, політики все ще не втратили всіх проблемних надій. Тільки цим можна пояснити затишшя, яке дає пана над Північним В'єтнамом: тимчасово припинено всі летючі нальоти на будь-які об'єкти у Північному В'єтнамі, без подання причин такого наказу. Але у травні цього року була також шестиденна перерва в летючих діях проти Північного В'єтнаму, і після того з'ясовано, що Америка дала нагоду північнов'єтнамському комуністичному уряду передумати у спокійній атмосфері ситуації і прийти до висновку, що недоцільно продовжувати активне підтримування комуністичного повстанського руху в Південному В'єтнамі. Відомо, що той жист доброй волі американського уряду не справив ніякого враження на північнов'єтнамських комуністів, чи пак — породив у них враження акти слабості. Над отим жистом американського уряду перейшли до денного порядку також американські дії і фальшиві пафисти, які демонстрували проти політики Вашингтону, замовчуючи політику Гаюю, Москви і Пекіну. Що більше, навіть політик такої мірки, як сенатор Роберт Кеннеді, висловив недавно думку, що травнева перерва в налетах проти Північного В'єтнаму була "надто короткою" і що треба б тепер повторити її, надто довгий час. Хоч коли президент Труман загравав той виступ Роберта Кеннеді як, "людина збоку, яка не знає фактів", американські чинники, мабуть, таки взяли на увагу миролюбні настрої в широкому світі і хотіли ще раз дати доказ своєї доброй волі.

Покликаючись на сумний прецедент з поведінкою комуністів під час Різдвяного перемир'я — американська преса ставиться дуже скептично до практичних вислідів також цього однобокого американського летюсько-дипломатського жесту. Суттєвою причиною цього песимізму є факт, що комуністи не прийшли ще до переконання, що вони не в силі виграти війну у В'єтнамі і що Го Чі Мінг не зможе ніколи диктувати "миру". Тому й цей проміняк надії, мабуть, загине.

Дядьки отчества чужого

Надрукована в "Свободі" з 11 грудня цього року передова стаття п. н. "Історія України не вивчається...", заголована на заяві совєтського українського літературознавця Арсена Іщука, складений ним — згідно з повідомленнями київської "Літературної України" — на засіданні президії Сільської Письменників України 2 листопада цього року, викликала подражну реакцію збоку юрійських "прогресистів". Редакторам із щоденних коліс "дистей" не сподобався висновок передової статті в "Свободі" про загрозливу для національної й історичної свідомості українців ситуацію, створену внаслідок відсутності навчання української історії в школах України.

Не маючи можливості заперечити ні заяву А. Іщука, ні висновків "Свободи", "прогресистські" публіцисти киїулися виправдувати совєтський режим на Україні й його русифікаційну політику, мовляв, і в цьому випадку, який прихильний він не був би, наступило поліпшення". На підтвердження такого голословного твердження притягнуто навіть надруковану в "Літературній Україні" з 7 грудня 1965 р. заяву заступника міністра освіти Української ССР П. Миргородського про те, що з початком нового шкільного, тобто 1965/66 року, "курс історії УРСР значно поширено", що міністерство освіти "багато працює зараз над створенням нової програми та підручника з історії України", і що для цього покликано навіть... спеціальну комісію.

Абстрактну від того, що заявля Миргородського не заперечуючи ні в чому твердження А. Іщука про те, що "історія України в школах УРСР не вивчається" і що зі слів Миргородського виразно випливає, що в цій ділянці ніякого поліпшення не наступило, бож підручників з історії України й далі немає і створено поки що тільки "спеціальну комісію", — про безнадійну ситуацію не лише з навчанням історії України, але й взагалі з українською історичною наукою свідчать також і статті І. Білодіда, віцепрезидента Академії Наук УРСР і голови Секції Суспільних Наук в цій Академії, надрукована в "Радянській Україні" з 2 грудня цього року. З поданого ним у цій статті переліку тем, над якими працюють бідолашні українські історики і назв їхніх праць, виходить, що в вони також не мають можливості займатись історією України. Згідно ж із твердженнями Білодіда, колективні установи суспільних наук НА УРСР розробляють тільки такі проблеми, як "Закономірності розвитку соціалізму і переходу до комунізму", "Історія Великої Жовтневої соціалістичної революції", "Комунізм і культура" й такі інші, які дуже мало спільного мають із справжньою історією України.

Немає українських праць і досліджень також серед запланованих для видання на 1966 рік. Це знову ж таки або "Перемога Великої Жовтневої соціалістичної революції", або "Історія робітничого класу України", або "Українська ССР в період розгортного будівництва комунізму", або ж, врешті, "Розвиток народного господарства УРСР за роки радянської влади". Ніякої праці чи хоч би й розвідки з історії України киянської доби, Козаччини чи українського відродження XIX-XX сторіч в усіх цих планах не передбачено. Для комуністичних сатрапів і всіх тих, що їх Т. Шевченко називав "дядьками отчества чужого", "рабами і підлітками, грязью Москви", непотрібне вивчення історії України. І найбільш в цьому ганебне те, що таку політику намагаються обороняти "прогресистські" ступайки у вільному світі, усі ті, що славлять московську компартію й режим в час, як вони нищили голодом мільйони їхніх земляків у 1933 році, ліквідували українську культуру та її діячів у 1934-39 роках і глумилися над Сталіна та московський Кремль за їхній союз із Гітлером в 1939-40 роках.

І. Смодій

НЕВЖЕ ЦЕ МОЖЛИВЕ?

В цю святкову пору знайти серед совєтської макулатури й агітки, що заливаю закордонний ринок, найвище, з 1965 року, розкішні видання в бордовій оправі з золотими відтисками під назвою "Колядки та щедрівки" — справді незвичайна подія, і мимоволі зростає думка: невже ж це можливе, невже аж так далеко змінилися обставини на рідних землях?

Береш книжку в руки, перечитишступу статтю, переглядаєш матеріал, і питаєш знову в безмірному здивуванні: невже це можливе, що таке видання відійшло під маркою Академії Наук Української ССР, її Інституту мистецтвознавства, фольклору та етнографії ім. М. Т. Рильського?

Вступна стаття О. Дея має всі ознаки наукової, приманної розвідки про цей жанр народної творчості. Тут і численні посилання на праці попередніх, головню західноукраїнських дослідників, і цікаві порівняння, за визначенням В. Чичерова, про два типи колядок, — узагальнюючий, обобщений у росія, й диференційований, індивідуальний в українців, болгар, румунів. Тут і широкій огляд про вплив колядок і щедрівок на творчість поетів і мистців, як А. Пупкіна, "Полтава", Ю. Яновського заспів до "Чотирьох шабел", О. Довженка, С. Смирненка, М. Лисенка, "Різдвяна ніч", П. Чайковського, "Черевички", М. Рильського - Корсакова, "Ніч перед Різдвом", К. Данкевича "Назар Стодола".

Між рядками виявлено і причину появи цього видання. В 1960 р., — пише О. І. Дей, — студенти Київської консерваторії, які за ініціативою композитора П. О. Корозічного вивчали ряд високохудожніх колядок і щедрівок, під Новий Рік пішли з ними по місту. Поновлення цього стародавнього обряду знайшло живий відгук. Відлік почин студентів консерваторії підкопали студенти Київського університету, громадськість Вінницького та інших областей... Отож з огляду на це Академії Наук і її інститутів не осталося нічого, як піти назустріч поновленню цього обряду і забезпечити студентів та "громадськість" відповідним текстом.

Переглядаєш багатий матеріал дохристиянської доби. Все щедрілки і вишівки, про Іваса і Маріюку та обряди за обрядами. А де ж колядки, що їх співають студенти і "громадськість"? Де ж основна частина цього жанру, великого скарбу, великих образів народження Божого Сина, Зорі з Віфлеми, Святої Родили, Матері Божої, де ж пісні про містерийний прихід на світ Божого Дитяти? Де все те, без чого європейська культура і весь західний світ став би пустелею, — без храми, мalarей, архітектури, без Данте, Мільтона, без базилік св. Петра, Нотр Даму, Мікеланджело, Да Вінчі, Моцарта і десятків великих умів, що

одухотворили людське життя, знайшовши надхнення в цій містерії?

Для науковця Академії Наук УРСР це речі мало важливі. Українська культура без цього може існувати, можна вернутися до періоду заперечення тисячі років... Штучні пісні Христового рідка, — пише О. Дей, — та пов'язані з цим події, створені киянниками, церковниками й виконували в церкві, а то й поїд хатами, не мали нічого спільного з народною творчістю, тому то вже в доживотний період діяльності вчених (І. Франко, В. Гнатюк, Ф. Колесса) відлучили їх із сфери обрядово-календарного циклу народної поезії".

Справді, подивуватися спритності рук, хоч і сам О. Дей в іншому місці вступної статті подає думку І. Франка, що авторами колядок були "прості братчики та послушники монастирські, світські, духовні та дяки..."

Тому то й Інститут мистецтвознавства вилучив ті колядки з видання. Як ж зразки народної поезії пропонуються на це місце студентам, "громадськості" та всім тим, що тужать за поновленням стародавнього обряду колядок і щедрівок? Ось декілька прикладів:

Нова радість стала,
Як не була:
Зоря ясна п'ятикутна
На весь світ засяла.

Упакити вітари,
Покитишся царі,
Слава люду робочому,
Чабанам шахтарям!

Або:

Нова радість стала,
Як не була:
Довгождана зірка волі
В Жовтні засяла.
Де цар був заживши,
з панством вкоренився,
Там з голого просто
Ленін появився.

Чи:

Ясна зірка, ясна зірка,
Всесвіт освітила.
Видний світ, бідний голоді
Диво сповістила.

В полі, полі плужок оре.
За тим плужком злидар ходе.
Своє косяк поганяє.
Другий йому їсти носить.
Третій сіють пшеничку.
Кішки наярять вечеряти.
Колетик це тут працює,
Жине й горенка не знає!
Урожай добрий має.
Всі лаштується до гурту.
В колективі порятують...

А ось "Три прізвирки" в новому виданні:

Во прийдуть до тебе
Три свята в гості:
Що перше свято —
першого повстання,
Першого повстання,
Ще й святого Тараса.
А друге свято —
до Першого Травня,
Свято робітниче,
всесвітнє, всеняне.
А що третє свято —
Червоного Жовтня,
Червоного Жовтня,
коди пута шили,
Коди пута шили,
Ради понастали...

Є в цьому виданні й такий віршик:

У лісі, в лісі
мисалі на стрісі,
І стріку деруть,
І сало беруть.

АМЕРИКАНСЬКА МІШАНА ЕКОНОМІКА

Багато людей за кордоном вважають економіку З'єднаних Держав за типовий приклад капіталізму в його найчистішій формі. Фактично ж З'єднані Держави мають ні в чому неможливу назвати "мішаною економікою". Приватні підприємства й приватна ініціатива правлять за основу американського ділового життя, але федеральний уряд відіграє дедалі більшу роль у регулюванні та контролі економічного життя в інтересах нації.

Американська економіка побудована на принципах конкуренції — принципах, що їх навіть деякі комуністичні країни вважають за ефективні та гідні наслідування. Без постійної потреби конкурувати з іншими підприємствами країнами виробниками та нижчими цінами жадна фірма не дбає за споживачів.

Зважаючи на те, що конкуренція є серцем нашої системи, Уряд З'єднаних Держав, щоб підтримувати ту конкуренцію, видав антистрейтський та антимонопольний закон. На початку цього століття залізничні, телефонні компанії та багато інших галузей індустрії зародилися до такого розміру, що в інтересах населення треба було встановити над ними державну контролю. Першим таким законом було видання в 1890 р. Акту Шермана, яким проголошено, що всякі дії, які створюють розподіл індустрії є каргидними.

Але економічне життя було занадто складовим, щоб його можна було оздоровити таким простим законом. І тому в 1914 р. Конгрес видав новий закон з докладними принципами проти монополій, т. зв. Акт Клейтона. Конгрес також призначив Федеральну Комісію, яка мала розглядати всі неетичні та несправедливі бізнесові операції, які призводили б до монополізації або шкодили маленьким компаніям. Через Департамент Справедливості ця комісія притягала до суду великі компанії і примушувала їх зрізати монополістичної активності. Бували випадки, коли внаслідок цього великі компанії ділилися на кілька менших.

Проте, "тепер уже не вважають, що тільки бізнесмени винні у порушенні громадських інтересів. Американці не потребують, наприклад, двадцятих марок авт., якщо продавець л'являх чи шістьох марок може задовольнити їх ліпшими

Вже сало вилало,
та що й пропало.
Хазяїн пішов —
сала не знайшов.
Пішов би за ним,
не знало, за ким.
Пішов би туду,
не знало куду.

Якнайбільше б таких віршів. Бо справді деруть, розкрадають, вивіслюють, компромітують, нищать і палять усе найдорожче. Після антисемітських писань, після пожежі — це черговий удар по нації найвищий науковий установи.

Кілька десятків важливих праць, проведено етнографічно — мовознавчі дослідження таоріях і врешті створення за ініціативою невідомого проф. Володимира Міковського музею — архів з дуже цінними надбаннями.

А коли економічні життєві умовини в Німеччині погіршали і водночас відкрилася можливість переїзду в Новий Світ, за океан, у 1949 році, — відбувся новий історичний принцип: але існування серед нових умовин життя — Українська Вільна Академія Наук. Без перебільшення можна сказати, що при цій новій організації відразу закінчили наукове життя і закінчили істотні сили. Була це радісна зустріч українських діячів науки, розмешованих до той пори збручаним кордоном. Всі зустрілися, сповнені творчими задумами та з великим науковим капіталом із своїх ділянок, а зустрілися, як члени одної великої родини, розділеної досі ворожим окупантом. Відбуто сотні наукових конференцій по всіх бідних містах Західної Німеччини, опубліковано — при всіх технічних труднощах —

В. Кедровський

АЛЬМАНАХ У ПОШАНІ ІВАНОВІ ФРАНКО

Видавництво "Свобода" з кінцем листопада 1965 року видало Альманах Українського Народного Союзу, присвячений його 110-річчю з дня народження і 50-річчю з дня смерті Івана Франка. Матеріал в альманасі уложений так, що 136 сторінок великого вісника присвячені виключно Великому Камениряві, а 60 сторінок — цілком і зметовим інформаційним зрисам.

Франкіана відкривається віршем Миколи Цербака "Франковий заповіт" і прологом до поеми "Мойсей". Далі йде стаття ред. А. Драгана "З Пого духа печатно", в якій автор коротко характеризував вплив І. Франка на українську еміграцію в Америці. П'я важливою темою ще ніким докладно не опрацьовано, отже є вона першою ластівкою, яка напевно вислічить широке зацікавлення й бажання опрацювати її ширше.

Стаття д-ра Луки Луцевца "Іван Франко, життя і творчість" — це докладна біографія поета з дитинства й до смерті. Написана вона легким стилем і дас багатий матеріал для розуміння творчості Великого Камениря у пов'язанні з його особистим життям. Прочитавши цю працю, читач явно уявить собі, як велетнюську роботу виконав Франко для свого рідного народу, щоб піднести його на вищий культурний та економічний рівень, щоб пробудити в ньому правдивий патріотизм і прагнення до вищих форм духовного життя.

Для своєї праці д-р Л. Луцевич критично і глибоко використав 28 літературних джерел, що появилися поза межами України й на самій Україні під більшевизмом-московським пануванням. Це — основна праця в цюгоричному альманасі УНСоюзу, і вона, поза студіями над життям і творчістю Івана Франка, може багато допомогти у підготові рефератів, присвячених пам'яті українського Мойсея.

Ред. Богдан Кравців у своїй статті "Думки Івана

„І в теоретичних програмах, і в практичній тактиці майже всіх сучасних соціалістичних партій (оскільки вони дійсно партії, а не кружки філософів та професорів) бачимо стільки воєної дисципліни, претенсії на накіплення своєї волі іншим, диктування своїх законів „реакційним масам“, стільки деспотизму та нетерпимості навіть у внутрішньому таборі, що говорять про лібералізм того руху нема ніякої підстави..."

Оце — блискуча оцінка також і сучасного комунізму, яку совєтські цензори усувають зі сторінок Франкових творів.

Ред. Іван Кедрин у своїй статті "Співець волі і поету" на підставі творів І. Франка та матеріалів інших авторів про нього заперечує вигадане більшевизмом русофілство І. Франка і доводить, що він був співець волі й самостійності України.

У своїй англомовній статті проф. Кларенс Менінг, згадуючи деякі твори І. Франка, найвище ставить його поезію "Іван Вишеский" та "Мойсей", в яких автор яскраво виявив свою філософію й обов'язки людини до людини й свого народу.

Змістовна й багата матеріалом стаття ред. В. Давиденка "Іван Франко у спогадах сучасників". З понад 150 мемуарів автор вибрав 32, написані різними особами, які весторонньо характеризують особисте життя й творчість Івана Франка.

Далі йдуть цікаві матеріали Сергія Сфрємова. Подяючи їх, редакція альманаху зазначає: "з багатої мемуарної літератури про Івана Франка передрукованою сподоби відомого українського літературознавця, академіка Всеукраїнської Академії Наук Сергія Сфрємова, який був засуджений у процесі Спілки Визволення України 1930 року на десять років (Закінчення на стор. 3-4)"

І так наша установа на провесні 1952 року опинилася в новому, більшому приміщенні на 26-й вулиці — йдучи послідовно вгору міста. Там розгорнено під проводом президента Михайла Ветухова дашу, незвичайно плідну діяльність. Він здобув від Фонду Форда поважну грошову дотацию, яка допомогла Академії видати впродовж нових десяти років англословянський журнал "Аналіз" (досі появилася 20 книжок), що став світову трибуною українських дослідів і студій. "Аналіз" знаходиться сьогодні вже по всіх бібліотеках

світу, починаючи від Канади аж до Москви включно. Далі відбувалися й відбуваються щотижневі наукові конференції (іноді й дічі на тиждень), з усіх ділянок знання. Від 1950-го року по нинішній день відбулося таких конференцій кругло — 730 із 1101 доповіддю. Числа як наші умовини справді імпозантні. Бібліотека, музей і архів Академії побилюються безперервно й досі обіймають уже — 190 000 одиниць.

(Далі буде)

Дам'ян Горнятський

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК

(З приводу її ювілею)

(1)

Коли приймемо за правило, що зміст і ціль кожної установи міститься в її назві, то мусимо признати, що засновники Української Вільної Академії Наук вибрали найкращу й найбільше змістову назву для цієї інституції. І то як в українській, так і в англійській версії. Уже в першому слові відзначено її український національний характер, далі згадується про незалежне становище у вільному світі науки й врешті сама назва "Академія" має спеціальне значення, як найвища наукова установа. Французьке прислів'я каже, що аристократизм зобов'язує. Отож, коли прийняли для нашої установи назву Академії Наук, то це слово накладало на нас обов'язок якнайкраще виявляти себе і то під кожним оглядом, як у добірні ви-

датих членів, так теж й у змісті публікованих наукових праць. Англомовний додток до фірми УВАН — Українська Академія Наук і Мистецтв, — поширює промінь діяльності й в напрямі опіки над українськими мистецтвими пам'ятками.

Українська Вільна Академія Наук відзначає в цьому році 15-річчя свого існування в Америці й Канаді, далі 20-ліття своєї діяльності в Німеччині й врешті наяв'я зус посередньо до заснування нашої матірної установи — Всеукраїнської Академії Наук у Києві, покинутої до життя 14-го листопада 1918 року, декретом уряду Української Держави. Отож Українська Вільна Академія Наук є спадкоємницею великих надбань ще з тих часів, коли державною Академією

Наук проводив геніальний історик Михайло Грушевський.

Саме цю передумову мали на увазі українські вчені в 1945 році, негайно після капітуляції Німеччини, коли вони емігрували з дотогочасних наукових центрів та-ких як Київ, Львів, Прага та опинилися в Ангбурзі й там під проводом визначного історика Дмитра Дорошенка створили — побудовану на давніх принципах, але існуючому серед нових умовин життя — Українську Вільну Академію Наук. Без перебільшення можна сказати, що при цій новій організації відразу закінчили наукове життя і закінчили істотні сили. Була це радісна зустріч українських діячів науки, розмешованих до той пори збручаним кордоном. Всі зустрілися, сповнені творчими задумами та з великим науковим капіталом із своїх ділянок, а зустрілися, як члени одної великої родини, розділеної досі ворожим окупантом. Відбуто сотні наукових конференцій по всіх бідних містах Західної Німеччини, опубліковано — при всіх технічних труднощах —

кілька десятків важливих праць, проведено етнографічно — мовознавчі дослідження таоріях і врешті створення за ініціативою невідомого проф. Володимира Міковського музею — архів з дуже цінними надбаннями.

А коли економічні життєві умовини в Німеччині погіршали і водночас відкрилася можливість переїзду в Новий Світ, за океан, у 1949 році, — відбувся новий історичний принцип: але існування серед нових умовин життя — Українська Вільна Академія Наук. Без перебільшення можна сказати, що при цій новій організації відразу закінчили наукове життя і закінчили істотні сили. Була це радісна зустріч українських діячів науки, розмешованих до той пори збручаним кордоном. Всі зустрілися, сповнені творчими задумами та з великим науковим капіталом із своїх ділянок, а зустрілися, як члени одної великої родини, розділеної досі ворожим окупантом. Відбуто сотні наукових конференцій по всіх бідних містах Західної Німеччини, опубліковано — при всіх технічних труднощах —

УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

ЦЬОГОРІЧНИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ДАТОК УЖЕ ПЕРЕЙШОВ 73,000 ДОЛЯРІВ

Нью-Йорк. — За повідомленням канцелярії УКАА цьогорічна збірка національного датку, який є єдиною фінансовою основою діяльності УКАА, з кінцем минулого тижня досягла й перейшла суму \$73,000. Справданню на те, що ця збірка до кінця цього року, хоча й до нього близько, досягне суму 80,000 дол. й так дійде до рівня ранішніх збірок — зперед кругло десяти років.

Перед цим показі національної зростати та організації співпрацю ведуть як раніше, громади Філадельфії та Нью-Йорку. Обидві вони перейшли суму 8,000 доларів і змагаються за перше місце — досягнення антидиференційного числа збірок! Минулорічний партнерський Шикаго, яке минулого року перейшло 5,000, ще зрівняло свій крок з ними. В останній тижні його випередила розміром невелика громада Ньюарк-Ірвінгтону, яка під проводом голови, лікаря Володимира Гуха та референта збірки національного датку лікаря Гараса Шефедина наближа-

АЛЬМАНАХ У ПОШАНУ І. ФРАНКОВІ

жув збірки. До границі тисячі доларів наближаються й мають всі дані й досягати громади Балтимору, Лорейну, Нью-Бронсвіку, Вовффало-Елізабету і Брінджпорту. Фінансова комісія УКАА, яка особливо піклується збіркою датку, сподівається, що бодей цих двадцять громад досягнуть мінімальну суму більш ніж українських осередків: 1,000 дол.

Треба відмітити, що на заклик останнього крайового З'їзду Організації Об'єднаних Лемківщини, всі й Відділи обов'язково належать до УКАА й складають щорічний національний даток. До цього заохотили свої Відділи також всі наші братські Союзи й можливі інші наші центральні організації. Також службовий головний канцелярій Союзу організовано й без винятку складають свої пожертви на національний даток.

З кінцем третього тижня грудня цього року таблиці передових наших громад і їх збірок національного датку, що перейшли суму 1,000 дол була така:

1. Філадельфія	\$8,396
2. Нью-Йорк	8,010
3. Ньюарк-Ірвінгтон	2,635
4. Шикаго	2,623
5. Джерсі Сіті	2,156
6. Дітройт-метр.	1,878
7. Клівленд	1,878
8. Янгстаун	1,848
9. Гартфорд	1,805
10. Спрінгфілд	1,600
11. Дітройт-Схід (Гемтр.)	1,544
12. Рочестер	1,518
13. Мінеаполіс	1,327
14. Вашингтон, Д. К.	1,106

Збірка національного датку вийшла в останній тиждень. Гроші зложені до кінця місяця й вислали до УКАА не пізніше, як 1 січня 1966 будуть ще зараховані на цей рік. В 25 річчя УКАА всі українці повинні скласти свій даток й зробити це негайно!

Шикаго, Ілліной

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР ПОЕТА ЮРІЯ КОЛОМІЙЦЯ

Український Академічний Клуб у Шикаго влаштував 6-го листопада літературний вечір Юрія Коломийця.

Цією успішною імпрезою при численній участі громади й членів клубу нова українська розпочала діяльність осіннього сезону. Імпреза була цікава ще й тим, що прелегантами були два члени нової управи клубу: поет Юрій Коломийць, поетеса якого вже від кількох років друкується в українських газетах і журналах, і який нещодавно видав першу збірку поезій „Гранчає сонце“, а також вже широко відомий українському культурному громадянству письменник, автор трьох збірок поезій, трьох оповідань і багатьох статей, редактор літературних збірок, талановитий поет і літературознавець, — Володимир Рубчак.

В першій частині вечора, після відкриття й привітання нового голови клубу Юрія Сумика, Володимир Рубчак подав вичерпну аналіз поезій Юр. Коломийця, особливо тих, що появились в збірці „Гранчає сонце“.

Юрій Коломийць народився 1930 року. Він відомий не лише поезією, підготувавши цей факт, за словами доповідача, дозволив йому виступити вже зрлим поетом. Відмітивши естетичний вигляд цієї першої збірки, в якій помітно також всім змістові досконалих рисів брата поета, відомого мистця Анастасія Коломийця, Рубчак перейшов до тематичної аналізи поезій „Гранчає сонце“, сказав доповідь, дуже влучно назвав для збірки, бо поет в своїх віршах звелює літо. Великий літній день являється в нього наче символом того вимірюного, невідданого Ельдорадо, яке мало б десь існувати. Його поезія просякнена притяганням якогось більш досконалого людського буття. Проте, це не значить, що поет проповідує втечу від життя. Він одверто твердить, що не треба тікати від себе, що „дійсність тут, на тротуарі під мурою поверхів і диму“. У вірші „Скни“ Ю. Коломийць прославляє людське зусилля. Він каже синоні: „ти весла рух, чоло... підстав під всі вітри, не забудь гребти життя. Нехай не сплять пустоплав людське зусилля“.

Перейшовши до практичної аналізи технічних засобів, що ними користується Коломийць, Рубчак ствердив, що поетичні образи являються найкращими прийомами його творчості. Ця перша його збірка не є без недоліків, говорить прелегант, але своїми вдалими метафорами вона свідчить про незаперечний талант й автора. Нижче наведені рядки, що були проаналізовані прелегантом, говорять про що його майстерність: „Десь за жаринами погнутих луків

УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ НА УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Нью-Йорк. — В списку українських лікарів із ЗДА, що склали по 10 доларів на Український Католицький Університет в Римі, надрукованому у „Свободі“ з 24 грудня ц. р., пропущено чотирьох технічних недоліків іризице відомого українського лікаря д-ра Івана Кизика з Нью-Гевен, Коннектикут.

Літературно-Мистецький Клуб у Філадельфії, Па.
НЕДІЛЯ, 2-го СІЧНЯ 1966 р.
Зала „ДОМУ МОЛОДІ“
при Олд Норт Рд., ч. 4949 Н.
АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР ІВАНА СМОЛІЯ
Слово про Автора: ІВАН КОРОВИЦЬКИЙ
Твори читатимуть:
АВТОР, ВОЛОДИМИР БІЛІЙ, ХРИСТИНА ОЗАРКІВ
Початок о год. 7:30 веч.
Вступ за добровільними датками. Гостей щиро вітаємо.

УВАГА!
Цього року збільшимо подарунки українським книжками на Уродини, Іменини, св. Миколая, Різдво, Новий Рік, Великдень та інші нагоди.
Приймайте також для себе милоукоє подарунок.
Історія Української Культури
або подаруйте таку цінну книгу своїм дітям, внукам, братцям або Рідній Школі. Ідм елідами інших культурних народів, англіців, німців, французів і др. Хай здобудуться класи: У кожну українську хату варієтас книжка якоїс Історія Української Культури.
На багання замовляємо доклада до І. У. К. картонку з золотим печатком для Вашого валісу для його даруєте книгу.
На іншому місці, в цьому „всвіт газети, є відповідне оголошення про Історію Української Культури.
Клуб Приятелів Української Книжки

УВАГА! ВИКЛАДАЧІ ТА СТУДЕНТИ СЛАВІСТИКИ, БІБЛІОТЕКИ, ЛЮБИТЕЛІ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ.
ВЕЛИКИЙ ПЕРЕДРІЗДВЯНИЙ ВИПРОДАЖ
книжок проф. П. КОВАЛЕВА
1. Слов'янські фонетики \$8.00
2. Давньоруський фонд, том 1-ий 8.00
3. Давньоруський фонд, том 2-ий 8.00
4. Основи формування української мови 6.00
5. Український шкелос 1.00
6. Чистота і правильність укр. мови 1.00
7. Мистецтво слова 2.00
УВАГА! Всі, хто тепер бажають придбати ці книжки (по 1 прим. кожної книжки), —
заощадають \$10.00
тобто дістануть 7 книжок вартості \$30.00 лише за \$20.00. Крім того, ми покриваємо кошта пересилки в межах Північної Америки.
Книжки виславимо тільки після одержання чека чи поштового переказу (вписаного на ім'я: P. Kovaliv) на адресу:
META, 236 East 14th St., New York, N.Y. 10003

Нью-Йорк, Н. Й.
СТУДЕНТИ ТУСМ ДИСКУТУЮТЬ ПРО АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ
3 грудня в приміщенні Дому Організації Визволення Фронту відбувся Студентський Вечір, організований Осередком Діяльності ТУСМ-у в Нью-Йорку. У вечір взяли участь студенти місцевого Осередку Діяльності ТУСМ-у, зацікавлені актуальною проблематикою сьогодення для української справи на тлі загального міжнародного політичного положення. Присутнім на вечір був також голова ТУСМ-у Ігор За-
яч.
На програму Студентського Вечора зложився доповіді: „Визвольна політика між двома екстремами — атомом війни, або мир“ — Христия Губицька, „Конфлікт між червоном Китаєм і Москвою та його відношення до визвольної справи“ — Аскольд Скальський і „Студентські рухи в американських університетах і наше становище до них“ — Ігор Несторчук.
Після доповідей відбулася

Нью-Йорк, Н. Й.
СТУДЕНТИ ТУСМ ДИСКУТУЮТЬ ПРО АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ
3 грудня в приміщенні Дому Організації Визволення Фронту відбувся Студентський Вечір, організований Осередком Діяльності ТУСМ-у в Нью-Йорку. У вечір взяли участь студенти місцевого Осередку Діяльності ТУСМ-у, зацікавлені актуальною проблематикою сьогодення для української справи на тлі загального міжнародного політичного положення. Присутнім на вечір був також голова ТУСМ-у Ігор За-
яч.
На програму Студентського Вечора зложився доповіді: „Визвольна політика між двома екстремами — атомом війни, або мир“ — Христия Губицька, „Конфлікт між червоном Китаєм і Москвою та його відношення до визвольної справи“ — Аскольд Скальський і „Студентські рухи в американських університетах і наше становище до них“ — Ігор Несторчук.
Після доповідей відбулася

НОВИЙ ТЕАТР
19 БЕРЕЗНЯ 1966 Р.

Заклик Головної Канцелярії УНСОЮЗУ до Секретарів і Організаторів УНС!
Ще кругло 500 глєнів бракує до досягнення нашої цьогорічної мети: 5,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ.
Тому закликаємо й прохасмо Вас докласти всіх старань до того, щоб їх здобути ще в ці останні дні року!
Тому, що рік кінгається в п'ятиницю, аплікації глєнів можна вислати до Головної Канцелярії ще 1-го січня 1966 й вони будуть зараховані на 1965 рік!
Головна Канцелярія УНС

Заклик Головної Канцелярії УНСОЮЗУ до Секретарів і Організаторів УНС!
Ще кругло 500 глєнів бракує до досягнення нашої цьогорічної мети: 5,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ.
Тому закликаємо й прохасмо Вас докласти всіх старань до того, щоб їх здобути ще в ці останні дні року!
Тому, що рік кінгається в п'ятиницю, аплікації глєнів можна вислати до Головної Канцелярії ще 1-го січня 1966 й вони будуть зараховані на 1965 рік!
Головна Канцелярія УНС

Заклик Головної Канцелярії УНСОЮЗУ до Секретарів і Організаторів УНС!
Ще кругло 500 глєнів бракує до досягнення нашої цьогорічної мети: 5,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ.
Тому закликаємо й прохасмо Вас докласти всіх старань до того, щоб їх здобути ще в ці останні дні року!
Тому, що рік кінгається в п'ятиницю, аплікації глєнів можна вислати до Головної Канцелярії ще 1-го січня 1966 й вони будуть зараховані на 1965 рік!
Головна Канцелярія УНС

Д-р ІВАН ОЛЕНСАНДЕР МАНСИМЧУН
кол. поручник-адвокат УГА, адвокат у Ст. Самборі і Голова Українського Окружного Комітету в Стрід.
Похоронений в рідній урочищі на місцевому цвинтарі в Мокі дас Крузес, біля Сан Павло в Бразилії.
Горем прибиті:
СІДОНІЯ — дружина
Д-р НЕСТОР — син з дружиною і дономом
Д-р ЗЕНОН — син
ЮЛІАН — брат

ГАЛИНИ ДМИТРИВНИ ШУЛЕЖКО
та
СЕМЕНА ОЛЕКСАНДРОВИЧА ПІДГАННОГО
складасмо 20 доларів на УВАН у Нью-Йорку.
Іван та Марія ДУБРОВСЬКІ

ГАЛИНИ ДМИТРИВНИ ШУЛЕЖКО
складасмо 10 доларів на УВАН у Нью-Йорку.
Одес і Юлія ЛОМАЦЬКІ

В ТРЕТІ РОКОВИНИ СМЕРТИ
нашого Дорогого БАТЬКА І ЧОЛОВІКА
Бл. п. ХОМИ РЯБОНОНЯ
буде відправлена
ПАНАХИДА
в неділю, 2-го січня 1966 року
після Служби Божої
в Церкві св. св. ВОЛОДИМИРА І ОЛЬГИ
873 Portland Avenue, St. Paul, Minn.
Запрошуємо всіх Друзів і Знайомих допомогти разом з нами.
РОДИНА

В П'ЯТУ РІЧНИЦЮ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТИ
наших Найдорожчих і Незабутніх
Бл. п.
Евгенії і Віри Надії ПОПИН
будуть відправлені за Них
ЗАУПОКІНІ СЛУЖБИ БОЖІ
з ПАНАХИДАМИ
В Нью-Йорку: в неділю, 2 січня 1966 р.
о год. 11-й рано
в українській католицькій церкві
СВ. ЮРІЯ при 7-й вулиці
В Йонкерсі: в неділю, 2 січня 1966 р.
о год. 10-й рано
в українській католицькій церкві
СВ. МИХАІЛА при Чеснат вулиці
Своєків, Приятелів та Знайомих просимо взяти участь в цих Богослуженнях.
РОДИНА

Найкращим ДАРУНКОМ
під
ЯЛИНКУ
Студійна (Коледжова) Грамота УНСОЮЗУ
ЯКА ЗАПЕВНИТЬ ВАШИМ ДІТЯМ І ВНУКАМ НАЙВАЖЛИВІШЕ: ВИСОКІ СТУДІЇ, ЯКІ ВІДКРИТО ІМ ДВЕРІ ДО ЩАСЛИВОГО І УСПІШНОГО ЖИТТЯ.

ОСЕРЕДОК СУМА в НЬОАРКУ, Н. Дж.
запрошує на
ТРАДИЦІЙНИЙ МАЛАНЧИН ВЕЧІР
Аранжер ПІОР ЧУМА
Орестра В. ГІРНАКА

В П'ЯТУ РІЧНИЦЮ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТИ
наших Найдорожчих і Незабутніх
Бл. п.
Евгенії і Віри Надії ПОПИН
будуть відправлені за Них
ЗАУПОКІНІ СЛУЖБИ БОЖІ
з ПАНАХИДАМИ
В Нью-Йорку: в неділю, 2 січня 1966 р.
о год. 11-й рано
в українській католицькій церкві
СВ. ЮРІЯ при 7-й вулиці
В Йонкерсі: в неділю, 2 січня 1966 р.
о год. 10-й рано
в українській католицькій церкві
СВ. МИХАІЛА при Чеснат вулиці
Своєків, Приятелів та Знайомих просимо взяти участь в цих Богослуженнях.
РОДИНА

Купуйте в підприємствах
що оголошуються
в „Свободі”

Замовлення являється до
КЛУБУ ПРИЯТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ:
Ukrainian Book Club
I. TYKTOR, PUBLISHER
P.O. Box 3597, B Winnipeg 4, Canada

(ВІДІЯТИ, ІНВОЙТИ І ВІСЛАТИ)
ДО КЛУБУ ПРИЯТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ:

Замовляю Історію Української Культури (перший том)
в ціні \$12.00. Надіслати переслатою чеком, монітордером,
готівкою в листі. (Коли готівкою то в реджістрованим
листі).

Книку прошу відслати на адресу:

Програму розпочато американським гімном, що його відіграла на фортепіано п. Ліліана Шав'як, уч. УМІ.

Академію відкрив д-р Д. Коструб'як: голова місцевого Відділу УККА зворушливим словом про Листопад, попросив присутніх однокланино мовчанкою вшанувати пам'ять недавно померлого д-ра Степана Витвицького, президента Української Народної Республіки в екзилі.

Учасник Листопадових подій п. Іван Поритко виголосив промову і закінчив її зверненнями про пожертви на Фонд Українських Воєнних Інвалідів, що знаходяться в тяжкій матеріальній ситуації з огляду на старший вік і нездатність до заробіткової праці.

Після промови група новачок і новачків віддекляму-

ліана Шав'як,

Новиною на терені Балті-мору був гостинний виступ оперової артистки Тамари Ліхолодай, що при аккомпаніменті Катрині Чічка-Андрієнко відспівала кілька пісень. Пісню Сольвейгі (Гірма) Думу про Нечая (Січницько-го), Арію Одари з опери Купала, Ой на горі жито (обороба В. Шутя), Синю-чічку (М. Гайворонського) і Думку (Гнатиншина).

Далі відбувалося фортепіанове сольо п. Марійки Хмільовської. — Прелюд і Фуга п. Це-мле І. С. Баха.

Пролог до поеми "Мойсей" Івана Франка рецитувала п. Ярослав Зелиньська. Святочну програму закінчено відспіванням Українського національного гімну усіма присутніми.

Оформленням сцени займався п. Орест Поліщук.

Р.Р. Зелиньська.

В нашій мандриці з України, що залишилася далеко за морями й океанами, опинилися ми в новій прибраній Батьківщині — Америці. Ми почали тут нове життя, але золоті йтки споминів об'єднують нас з Україною і з тими, хто покинув її та примусово залишилися в різних країнах Європи. А їх ще багато. Від ряду літ несе ім допомогу Українсько-Американська Жінча Допомогова Організація в Нью Йорку. Від свого заіснування в 1952-му році проробила вона велику роботу: несе моральну й матеріальну допомогу дітям українських родия, що з різних причия залишилися по другій світовій війні в Європі. Кудя ця допомога їде і скільки її, нехай про це говорять числа. В роках 1952 — 1964 виланено готівково в долларах, до:

Німеччиня	12 278 00
Австрія	5 301 35
Франція	1 670 90
Англія	1 071 40
Еспанія	565 75
Бельгія	1 335 90
Італія	912 45
Швайцарія	80 90
Трієсту	120 00
Польща	76 85
Сибіру (ліка)	300 61

час Різдваиных Свят грюма способами:

- збірковими листами;
- збіркою до пушок під деревками;
- збіркою до пушок в українських краминиях.

Крім пань з Організації при збірці співпрацюють Молодечі Організації СУМА й Пласт. До переведення збірки поза Великим Нью Йорком, в останніх роках вклучилися Відділи Організації в Ньюарку й Рочестері. Зближається час Різдваиных Святукувань, коли ми рідних і знайомих обдаровуємо подарунками. Не забуваймо в тім часі про акцію: ДІТИ — ДІТЯМ. Своїми малими пожертвами принесемо радість і щастия нашим найменшим, розсіяним по країнах Європи або дилетких тайгах Сибіру.

Під час Різдва пригадаймо собі свангельські слова: „І коли добро робите тим, що Вам добро чинять, яка ж Вам дяка? Адже і гримники те саме роблять! Та Ви добро чиніть, нічого не ждучи, а нагорода Ваша буде велика, й будете Синами Всевиншого.“

Добро масмо творити всім, що його потребують і від нас очікують.

**ЗАВЕЩАТЕЛЬНО-
АКЦИДЕНТОВОЮ
ГРАМОТОЮ**
перед наслідками
► СМЕРТІ чи
► КАЛІЦТВА
в Українському
Народному
Союзі

від 2 род. — 80 род.
в різних околицях великого
Нью Йорку. 3 малюю готівкою.
Голоситися до
**УКРАЇНСЬКОГО
ПІДПРИЄМСТВА**
TRIDENT REALTY CO.
98 Second Avenue
NEW YORK, N. Y.
Tel.: 477-6406

ЮВЕЛІР
досвідчений при 14 карат. ж.
ночних брасолетах . годинни-
ках. Постійна праця, приємні
умовина праці. Тел. цілий
тиждень.
OSCAR PERLICZ
48 W. 48th St., New York, N.Y.
JU 2-3147

LYTWIN & LYTWIN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуґа ЦИРА ! ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 6-2529

...HUNTING TOGETHER

BUT THEN THE BIG CAT
RUBBED AGAINST TARZAN'S
LEG, PURRING LOUD.